



Служба „Преса и
информация“

Съд на Европейския съюз
ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 6/16
Люксембург, 28 януари 2016 г.

Решение по дело C-375/14
Rosanna Laezza/Италия

Национална правна уредба относно хазартните игри може да е в противоречие с принципа на пропорционалност, ако задължава концесионера да прехвърли безвъзмездно оборудването, използвано за събиране на залози

Националната юрисдикция следва да провери пропорционалността на тази правна уредба с оглед на особените обстоятелства в разглеждания случай, като продажната стойност на активите, предмет на принудително прехвърляне

Италианското законодателство предвижда, че за упражняването на дейност по управление и събиране на залози е необходимо спечелване на концесия и получаване на разрешение от полицията. Всяко нарушение на това законодателство се наказва съгласно наказателното право.

През 2012 г. Италия обявява публичен търг за възлагане на нови концесии. Проектът на концесионен договор, приложен към тръжната документация, предвижда по-специално че при изтичане на срока, отмяна или разваляне на концесията концесионерът е длъжен да прехвърли безвъзмездно използването на материалните и нематериалните активи, които представляват система на управление и събиране на залози.

Stanley International Betting, британско дружество, както и малтийският му клон, Stanleybet Malta, осъществяват дейност в Италия в областта на събирането на залози чрез центрове за предаване на данни (ЦПД). От около петнадесет години собствениците на тези ЦПД упражняват дейността си в Италия въз основа на договор за поръчка, без да притежават концесия, нито разрешение от полицията¹.

През 2014 г. вследствие на проверка, извършена в помещенията на ЦПД, стопанисвани от г-жа Rosanna Laezza и регистрирани към Stanleybet Malta, се установява осъществяването на неразрешена дейност по събиране на залози. Поради това полицията изземва оборудване, използвано за приемането и предаването на тези залози.

Тъй като г-жа Laezza подава жалба по съдебен ред за отмяна на изземването, Tribunale de Frosinone (Районен съд на Фрозиноне, Италия) иска да се установи съвместимостта с правото на Съюза на новите концесии, по-специално предвид възложеното на новите концесионери задължение за безвъзмездно прехвърляне на оборудването, използвано за събиране на залози при изтичане на срока, отмяна или разваляне на концесията.

В днешното си решение Съдът посочва, че задължението за прехвърляне не изглежда дискриминиращо, тъй като се прилага без разлика за всички оператори, които са участвали в тръжната процедура, обявена през 2012 г.

Съдът отбелязва обаче, че това задължение може да направи по-малко привлекателно упражняването на дейност по събиране на залози. Действително рискът за предприятието

¹ Двете дружества подават жалба пред италианския съд за отмяна на посочения публичен търг за концесии на хазартни игри, която е уважена, включително по отношение на искането за организиране на нов търг през 2012 г. (вж. по този въпрос решение на Съда от 16 февруари 2012 г., *Costa u Cifone*, [C-72/10](#) и [C-77/10](#), прессъобщение № [12/12](#), както и решение на Съда от 22 януари 2015 г., *Stanley International Betting Ltd и др.*, [C-463/13](#), прессъобщение № [10/15](#)).

да се наложи да прехвърли, без насрещна финансова престация, ползването на притежавани от него активи, е от естество да му попречи да направи инвестицията си печеливша и представлява ограничение на свободите на установяване и предоставяне на услуги, гарантирани от правото на Съюза.

Въпреки това, Съдът припомня, че целта, която се отнася до борбата с престъпността, свързана с хазартните игри, е от естество да оправдае ограниченията на основните свободи, **при условие че тези ограничения са пропорционални, а това следва да се провери от запитващата юрисдикция.**

В контекста на борбата с престъпността, свързана с хазартните игри, задължителното прехвърляне на оборудване, използвано за приемането и предаването на залози, може да се обоснове с интереса от гарантиране на **продължаването на законната дейност** по събиране на залози с цел препятстване на разпространението на паралелна незаконна дейност.

При отмяна или разваляне на концесионния договор безвъзмездното прехвърляне на ползването на мрежата за управление и събиране на залози на Независимата администрация на държавните монополи (Agenzia delle dogane e dei Monopoli, ADM) или на друг концесионер може да има характер на пропорционална санкция.

Когато обаче прекратяването на дейността е резултат само от естественото изтичане на срока на концесията, принципът на пропорционалност не е непременно спазен, ако целта за продължаване на дейността може да бъде постигната чрез не толкова ограничаващи мерки (като например възмездно принудително прехвърляне по пазарната стойност).

Следователно националната юрисдикция трябва да прецени дали принципът на пропорционалност е спазен, като вземе предвид продажната стойността на активите, предмет на принудително прехвърляне.

На последно място, разпоредбата, която предвижда, че безвъзмездното прехвърляне на ползването на материалните и нематериалните активи, които представляват мрежата на управление и събиране на залози, се налага само „[п]о изрично искане на ADM“, а не системно, не уточнява условията и реда, по който такова изрично искане трябва да бъде предявено. От това следва, че посочената разпоредба е недостатъчно прозрачна, а това може да засегне принципа на правна сигурност.

При всички положения днешното решение се отнася единствено до съвместимостта с правото на Съюза на задължението за безвъзмездно прехвърляне и не може да се разглежда като целящо да постави под въпрос в нейната цялост новата система на концесии, въведена в Италия през 2012 г. в сектора на хазартните игри.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преюдициалното запитване позволява на юрисдикциите на държавите членки, в рамките на спор, с който са сезирани, да се обърнат към Съда с въпрос относно тълкуването на правото на Съюза или валидността на акт на Съюза. Съдът не решава националния спор. Националната юрисдикция трябва да се произнесе по делото в съответствие с решението на Съда. Това решение обвързва по същия начин останалите национални юрисдикции, когато са сезирани с подобен въпрос.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.

[Пълният текст](#) на съдебното решение е публикуван на уебсайта CURIA в деня на обявяването.

За допълнителна информация се свържете с Илияна Пальова ☎ (+352) 4303 3708